

Русча – татарча сүзлек

Русско – татарский словарь

Издание второе, переработанное и дополненное
«Таткнигоиздат», Казань, 2001 г.

Я

я [меня, мне, мною] *мест.* мин; *меня не было дома* мин өйдә түгел идем; *у меня есть время (нет времени)* минем вакытым бар (юк); *мне жарко (холодно)* миңа эссе (салкын); *дайте это мне* моны миңа бирегез; *это мне?* бу миңамы?; *где вы меня видели?* сез мине кайда күрдегез?; *это мною проверено* мин моны тикшердем; *обо мне не беспокойтесь* минем өчен борчылмагыз

ябло//ко алма а *глазное* ~ко күз алмасы; ~**ня** алмагач; ~**чный** алма ...ы, е; ~**чный сок** (пирог) алма суы (бәләше)

явиться *сов.* килергә, кайтырга, килеп (кайтып) житәргә

явка килү

явлени//е 1) күренеш; ~я *природы* табигать күренешләре; 2) *театр.* күренеш, манзара

являются *несов.* 1) (куда-л.) *см.* **явиться**; 2) (кем-л., чем-л.) булырга, булып торырга, тәшкит итәргә

явный күренеп торган, ярылып ята торган, көн кебек ачык

ягнёнок сарык бәрәнә (бәтиә)

ягода жиләк

яд агу

ядерн//ый атом ...ы, е; ~*ое оружие* атом коралы

ядовит//ый агулы; ~*ый гриб* агулы гөмбә; ~*ая змея* агулы елан

ядр//о 1) *физ.* төш; *атомное* ~о атом төше; 2) (*сердцевина*) төш; ~о *ореха* чикләвек төше; 3) *спорт.* ядрә; *толкание* ~а ядрә ыргыту

язва жәрәхәт; ~ *желудка* ашказаны жәрәхәте

язык 1) *анат.* тел; 2) *лингв.* тел; *литературный* ~ әдәби тел; *я изучаю ...* ~ мин ... телен өйрәнәм

языко//вед тел белгече, телче; ~**знание** тел гыйлеме, тел белеме

язычество мәжүсилек

яичница йомырка тәбәсе, куырган йомырка

яйцо йомырка; *куриные яйца* тавык йомыркалары

якобы *союз.*, *частица* имеш, имештер, янәсе

якор//ь *м.* якорь; *отдать* ~ь якорьны төшерергә; *стать на* ~ь якорьда торырга; *сняться с* ~я якорьны күтәргә

яма чокыр, баз а *воздушная* ~ һава чокыры; *оркестровая* ~ (в театре) оркестр чокыры

январ//ь *м.* гыйнвар; в ~е гыйнварда

янтар//ный гәрәбә ...ы, е; ~*ные бусы* гәрәбә муенса; ~**ь** *м.* гәрәбә

япон//ец япон, япон кешесе; ~**ка** япон хатыны (кызы); ~**ский** япон ...ы, е

яркий 1) якты, ачык, көчле; ~ *свет* көчле яктылык; ~ *цвет* ачык төс; 2) *перен.* ачык; ~ *пример* ачык мисал

ярлык ярлык

ярмарка ярминкә; *международная* ~ халыкара ярминкә

ярос//тный ярсулы; ~**ть** *ж.* ярсу, тирән ачу; *прийти в* ~ть ярсырга

ярус кат; катлам; (в театре) ярус

ясли *мн.* ясле

ясн//о *нареч.* и в *знач.* *сказ.* ачык; *я вам* ~о *объяснил* мин сезгә ачык итеп аңлаттым; ~о, *что* ... мәгълүм ки, аңлашыла ки; ~**ый** 1) (*без облаков*) якты, аяз; ~*ое небо* аяз күк йөзе; ~*ая погода*

Только для личного использования или в целях обучения. Перепечатка, копирование, воспроизведение материалов или их частей в любом виде и форме, включая электронную, запрещены.

аяз нава; 2) (*чёткий*) ачык, ап-ачык, аермачык; *иметь ~ое представление (о чём-л.)* (нәрсәне булса да) ачык күзалларга

ястреб карчыга

яхт//а яхта; *моторная (парусная) ~а* моторлы (жилкәнле) яхта; **~клуб** яхт-клуб; **~смен** яхтсмен; яхта спортчысы

ячейка (*отделение*) бүлекчә

ячмень арпа

ящерица кәлтә

ящик тартма, әржә; *~ стола* өстәл тартмасы; *почтовый ~* почта тартмасы

Только для личного использования или в целях обучения. Перепечатка, копирование, воспроизведение материалов или их частей в любом виде и форме, включая электронную, запрещены.